

Lesson 33

504

Absolutely Essential Words

1. volunteer



**Person who enters
any service of his or
her own **free will**;**

**To offer one's
services**

A. The **draft** has been **abolished** and replaced by a **volunteer** army.

احضار به سربازی **منسوخ** و توسط ارتشی **داوطلب** جایگزین شده (بوده) است.

احضار به سربازی **لغو** و با سپاهی **داوطلب** جایگزین شده (بوده) است.

1. volunteer



**Person who enters
any service of his or
her own free will;**

**To offer one's
services**

B. Terry did not **hesitate** to **volunteer** for the most difficult jobs.

تري براي داوطلب شدن در سخت ترين كارها تعلل نمي
کرد.

1. volunteer



**Person who enters
any service of his or
her own free will;**

**To offer one's
services**

C. The boys **were reluctant** to **volunteer** their services to help clean up after the dance.

پسرها **تمایلی نداشتند** بعد از رقص، داوطلبانه در
تمیزکاری کمک کنند.

2. prejudice



**An opinion formed
without taking time
and care to judge
fairly;**

To harm or injure

A. Prejudice against minority groups will **linger on** as long as people ignore the facts.

تا زمانی که مردم حقایق را نادیده بگیرند، تبعیض علیه گروه های اقلیت باقی خواهد ماند.

2. prejudice



**An opinion formed
without taking time
and care to judge
fairly;**

To harm or injure

B. Eliminating **prejudice** should be **among** the first **concerns** of a democracy.

رفع تبعیض باید جزء اولین دغدغه های مردم سالاری باشد.

2. prejudice



**An opinion formed
without taking time
and care to judge
fairly;**

To harm or injure

C. The witness's weird behavior
prejudiced Nancy's case.

رفتار عجیب شاهد باعث **تبعیض** در پرونده **نانسی** شد.

رفتار عجیب شاهد به پرونده **نانسی** آسیب زد.

3. shrill



Having a high **pitch**;

High and sharp in
sound;

Piercing

A. Despite their small size, crickets make very shrill noises.

جیرجیرک ها علی رغم جثه ی کوچکی شان سروصدای
گوش خراشی تولید می کنند.

3. shrill



Having a high pitch;

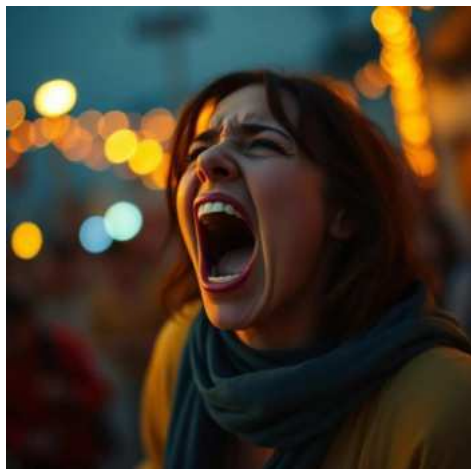
High and sharp in sound;

Piercing

B. The shrill whistle of the policeman was warning enough for the fugitive to stop in his tracks.

سوت گوش خراش پلیس به اندازه کافی هشدارآمیز بود که فراری سرجایش میخکوب کند.

3. shrill



Having a high pitch;

High and sharp in sound;

Piercing

C. A **shrill torrent** of insults **poured** from the mouth of the shrieking woman.

سبیلی از اهانت‌های آزاردهنده، از دهان زنی که جیغ می‌کشید، بیرون ریخت.

4. jolly



Merry;

Full of fun

A. The **jolly** old man, an admitted bigamist, had forgotten to **mention** his first wife to his new spouse.

پیرمرد **خوشحال** که به دو زنه بودن خود اقرار می کرد،
قراموش کرده بود زن اولش را به همسر جدیدش
معرفی کند.

4. jolly



Merry;

Full of fun

B. When the **jolly** laughter subsided, the pirates began the **serious business** of dividing the gold.

وقتی که خنده های خوشحالی آرام شد، دزدان دریایی کار جدی تقسیم طلا را شروع کردند.

4. jolly



Merry;

Full of fun

C. Are you aware that a red-suited gentleman with a **jolly** **twinkle** in his eyes is **stuck in the chimney**?

آیا مطلع هستی آقای که کت و شلوار قرمز می پوشید
و **برق شادی** در چشمانش بود **سیگاری است**؟

5. witty



Cleverly amusing

A. Mr. Carlson's **witty** introduction qualifies him as a first-rate speaker.

مقدمه ی شوخ طبعانه ی آقای کارلسون او را به عنوان سخنران درجه ی یک شایسته می سازد.

5. witty



Cleverly amusing

B. Fay is too slow to appreciate such witty remarks.

فی در درک چنین اظهارات شوخ طبعانه ای بسیار کند است.

5. witty



Cleverly amusing

C. The lawyer tried to prosecute the case by being witty and thereby entertaining the jury.

وکیل سعی کرد با شوخ طبعی محاکمه را پیگیری کند و از این طریق هیئت منصفه را سرگرم نماید.

6. hinder



Hold back;

Make hard to do

A. Deep mud hindered travel in urban centers.

گل ولای عمیق مانع از سفر به مراکز شهری شد.

6. hinder



Hold back;

Make hard to do

B. The storm **hindered** the **pursuit** of the fleeing prisoners.

طوفان مانع از تعقیب زندانیان فراری شد.

6. hinder



Hold back;

Make hard to do

C. Mona's gloomy nature hinders her relationships with other people.

خلق و خوی افسرده ی مونا مانع از روابط او با دیگران می شود.

7. **lecture**



Speech or planned talk;

A scolding;

To scold

A. Rarely have I heard a **lecture** with such **clear illustrations**.

به ندرت یک **سخنرانی** با چنین توضیحات واضحی شنیده ام.

7. **lecture**



Speech or planned talk;

A scolding;

To scold

B. Henry's father **lectured** him **on** the **awesome** perils of drug addiction.

پدر هنری در مورد خطرات **وحشتناک** اعتیاد به مواد مخدر او را **موعظه کرد**.

7. **lecture**



Speech or planned talk;

A scolding;

To scold

C. A famous journalist delivered a **lecture** on prejudice in the **press**.

یک روزنامه نگار معروف در مورد تبعیض در **مطبوعات** سخنرانی کرد.
یک روزنامه نگار معروف در مورد تبعیض در **مطبوعات** را مورد **نکوهش** قرار داد.

8. abuse



**Make bad use of;
Use wrongly;
Treat badly;
Scold very **severely**;
Bad or wrong use;
Bad treatment**

A. Those who **abuse** the **privileges** of the **honor system** will be **penalized**.

آنان که از مزایای نظام احترام سوء استفاده کنند مجازات خواهند شد.

8. abuse



**Make bad use of;
Use wrongly;
Treat badly;
Scold very severely;
Bad or wrong use;
Bad treatment**

B. The editor apologized for the **abuse** we had suffered as a result of his article.

ویراستار به خاطر **بدرفتاری** که به خاطر مقاله اش بر ما تحمیل شد، از ما پوزش خواست.

ویراستار به خاطر **بدرفتاری** که به خاطر مقاله اش متحمل شدیم، از ما پوزش خواست.

8. abuse



**Make bad use of;
Use wrongly;
Treat badly;
Scold very severely;
Bad or wrong use;
Bad treatment**

C. Brutal **abuse** of children in the **orphanage** was disclosed by the investigation.

تحقیق سوء استفاده ی وحشیانه از کودکان یتیم خانه
را بر ملا ساخت.

9. mumble



Speak indistinctly

A. Ricky mumbled his awkward apology.

ریکی عذر خواهی نامناسب خود را زمزمه کرد.

9. mumble



Speak indistinctly

B. This speech course will **encourage** you to stop **mumbling** and to speak more **distinctly**.

این دوره ی سخنرانی تو را **تشویق می کند** تا از **زیر لب** **سخن گفتن** دست برداری و **واضح تر** صحبت کنی.

9. **m**umble



Speak indistinctly

C. When the witness continued to **mumble**, the judge asked him to speak up.

وقتی که شاهد به **من مین کردن** ادامه داد، قاضی از او خواست بلندتر صحبت کند.

10. **mute**



Silent;

Unable to speak

A. The usually **defiant** child stood **mute** **before** the **principal**.

کودک معمولاً **نافرمان** در مقابل **مدیر** ساکت ایستاد.

10. **mute**



Silent;

Unable to speak

B. People are **no longer** willing to remain **mute** on the subject of abuse of gun control.

مردم دیگر نمیخواهند در مورد موضوع سوء استفاده از کنترل سلاح، ساکت بمانند.

10. **mute**



Silent;

Unable to speak

C. The **horror** of the famine left the inhabitants of the land **mute** with their **tragic memories**.

ترس از قحطی ساکنان مزرعه را با **خاطرات** غم انگیزی که از آن داشتند، در **سکوت** فرو برد.

11. wad



Small, soft mass;

**To roll or crush into
a small mass**

A. To decrease the effects of the pressure, the diver put **wads** of cotton in his ears.

غواص برای کاهش اثرات فشار، **کمی (یک گلوله)** پنبه را در گوش هایش قرار داد.

11. wad



Small, soft mass;

**To roll or crush into
a small mass**

B. The officer challenged George to explain the **wad** of fifty dollars which he had in his pocket.



افسر پلیس جورج را به چالش کشید تا در مورد **بسته ی** ۵۰ دلاری که در جیبش داشت، توضیح دهد.

افسر پلیس جورج را به چالش کشید تا در مورد ۵۰ دلاری **مچاله ای** که در جیبش داشت، توضیح دهد.

11. wad



Small, soft mass;

**To roll or crush into
a small mass**

C. Because the automatic **firing** mechanism was **defective**, the hunter had to **wad** the powder into the gun by hand.

چون مکانیسم **شلیک** تفنگ **معیوب** بود، شکارچی مجبور شد که باروت را با دستش در داخل تفنگ **بفشارد**.



12. retain



**Keep;
Remember;
Employ by payment
of a fee**

A. Despite her lack of **funds** Mrs. Reilly **retained** a detective to follow her spouse.

علی رغم کمبود **سرمایه**، خانم ریلی کاراگاهی را برای تعقیب همسرش **اجیر کرد**.

12. retain



**Keep;
Remember;
Employ by payment
of a fee**

B. China dishes have the unique quality of **retaining** heat longer than metal pans.

ظروف چینی دارای این ویژگی منحصر به فرد هستند که نسبت به ماهی تابه های فلزی گرما را به مدت طولانی تری **نگه می دارند**.

12. retain



Keep;
Remember;
Employ by payment
of a fee

C. Like the majority of people, I can **retain** the **tune** but not the words of a song.

مثل اکثر مردم، آهنگ ترانه را می توانم به خاطر
بسپارم، ولی نه کلمات آن را.

Words in Use



Don't look over My Shoulder!

The **kibitzer** is a person who **volunteers** useless information, especially in card games, causing the players to be **prejudiced** against him. The name comes from a **Yiddish** word which originally referred to a certain bird whose **shrill** cry scared the animals away **upon** the approach of the hunters. **Though** the kibitzer may think he is being **jolly** or **witty**, his **advice** often **hinders** more than it helps.

در ورق بازی دست کسی را دید زدن!

کیبیتزر فردی است که **داوطلبانه** اطلاعات بیهوده ای را به خصوص در بازی های ورق ارائه می دهد و باعث **پیش داوری** بازیکنان **نسبت به** او می شود. این نام از یک کلمه **یهودی** گرفته شده است که در اصل به پرنده خاصی اشاره می کند که **با** نزدیک شدن شکارچیان، جیغ های **گوش خراشش** حیوانات را می ترساند. **اگرچه** کیبیتزر ممکن است فکر کند که **شاد** یا **طناز** است، **اطلاع رسانی** او اغلب بیشتر از اینکه کمک کند **مشکل ساز** می شود.

Words in Use

We may scowl at him or **lecture** him for his **abuse** of our friendship, but he still continues to **mumble** his **unwelcome** remarks. The serious player may even **wish** he could make the kibitzer **mute** by sticking a **wad** of cotton in his mouth. The kibitzer, however, may not **realize** that he is causing torment or distress to his colleagues. Thus, we may have to **resign** ourselves to his annoying habit if we wish to **retain** him as a friend.

ممکن است به خاطر **سوء استفاده** از دوستی‌مان به او اخم کنیم یا او را **نکوهش** کنیم، اما او همچنان نظرات **ناخواسته‌اش** را **زمزمه** می‌کند. بازیکن جدی حتی ممکن است **بخواهد** که با چسباندن یک **تکه** پنبه در دهانش، کیبیتزر را **بی صدا** کند. با این حال، کیبیتزر ممکن است **متوجه نباشد** که باعث عذاب یا ناراحتی همکارانش می‌شود. بنابراین اگر بخواهیم او را به عنوان یک دوست **حفظ کنیم**، ممکن است مجبور شویم **به خود بقبولانیم** که با عادت آزاردهنده او **کنار** بیائیم.

Fill in the Blanks

1. The **culprit** mumbled his oath in court **as** if his tongue were numb.
2. The wad of **material** **stuffed** under Mr. Marlowe's shirt made him look bulky enough to play the part of **Santa**.
3. With the evidence **mounting** against him, Dr. Parkman was persuaded to retain the best lawyer in the state.
4. In a fine showing of loyalty, many volunteers responded to the fire.
5. Our party was a jolly blend of good **fellowship**, song, and dance.
6. The **defense attorney** made a **desperate plea** to the jury not to allow the **hazy evidence** to prejudice them against his client.

Fill in the Blanks

7. Edith's **fierce loyalty** has hindered the investigation of the crime.
8. Flynn was usually talkative but the accident left him mute.
9. There were **visible signs** that the child had been severely abused.
10. The shrill screams of the jet planes **lead** many people to envy the quiet country life.
11. Father **gave** Steve a lecture for neglecting to wash the car.
12. A witty line in Shakespeare's plays may not get a **chuckle** in our century.

Picture It

Which of the words Studied in this lesson is suggested by the picture?



Creativity Exercise

Now Make up your own sentences. One of each of the new words you have just been taught.

1. -----.
2. -----.
3. -----.
4. -----.
5. -----.
6. -----.
7. -----.
8. -----.
9. -----.
10. -----.
11. -----.
12. -----.